

THE POLISH REVIEW

Vol. 67

2022

No. 1

SPECIAL ISSUE—"WRITING POLISH IN AMERICA": THE CASE OF ANNA FRAJLICH

Guest Editor

Ronald Meyer, Harriman Institute, Columbia University

The guest editor, Professor Meyer, discusses this special issue in a podcast here:

https://press.uillinois.edu/journals/tpr/media/67_1

| | | |
|--|---|-----|
| Ronald Meyer | Introduction "Writing Polish in America": The Case of Anna Frajlich | 5 |
| Jaroslaw Anders | Poetics of Loss and Dislocation: Classical Order and Personal Trauma in the Poetry of Anna Frajlich | 9 |
| Wojciech Ligęza | On Time Fleeting and Regained: The Poetry of Anna Frajlich (translated by Timothy Williams) | 29 |
| Alice-Catherine Carls | A Life in Letters: A Portrait of Anna Frajlich | 41 |
| Beata Morzyńska-Wrzosek | A Microhistory of Anna Frajlich's Émigré Experience (translated by Timothy Williams) | 60 |
| Ewa Bartos | On Corporeal Tropes in Anna Frajlich's Poetry (translated by Timothy Williams) | 78 |
| Ross Ufberg | Conversations with the Dead: An Interview with Anna Frajlich | 93 |
| Sławomir Jacek Żurek | The Cultural Heritage of Judaism in the Poetry of Anna Frajlich (translated by Timothy Williams) | 110 |
| Anna Frajlich | Israel Poems (translated by Ross Ufberg) | 116 |
| Ronald Meyer | Anna Frajlich's New York City | 119 |
| REVIEW ESSAY | | |
| Alice-Catherine Carls and Grażyna J. Kozaczka | Anna Frajlich: Departures, Returns, Memory | 141 |

BOOK REVIEWS

- James S. Pula *American Warsaw: The Rise, Fall, and Rebirth of Polish Chicago*, by Dominic A. Pacyga;
Poles in Illinois, by John Radzilowski
and Ann Hetzel Gunkel 148
- Halina Filipowicz *Prowokatorka: Fascynujące życie Marii Dąbrowskiej* [The provoker: The fascinating life of Maria Dąbrowska],
by Iwona Kienzler 151
- Joanna Kot *From Corsets to Communism: The Life and Times of Zofia Nałkowska; A Biography*, by Jenny Robertson 155
- Alice-Catherine Carls *Lost Time: Lectures on Proust in a Soviet Prison Camp*, by Józef Czapski 157
- Benjamin Paloff *Sketches in the Theory of Culture*,
by Zygmunt Bauman 159
- Jarek Garliński *Project Eagle: Polscy wywiadowcy w raportach i dokumentach wojennych amerykańskiego Biura Służb Strategicznych* [Project Eagle: Polish Agents in the Reports and Wartime Documents of the American Office of Strategic Services],
by John S. Micgiel 160
- Darya Ley *No End in Sight: Polish Cinema in the Late Socialist Period*, by Anna Krakus 163
- Christopher Garbowski *Milieux de mémoire in Late Modernity: Local Communities, Religion, and Historical Politics*, by Zuzanna Bogumił
and Małgorzata Głowacka-Grajper 165
- Ariel Orzełek *O historii nie dla idiotów: Rozmowy i przypadki* [History not for idiots: Interviews and cases], by Andrzej Nowak 168
- Grażyna J. Kozaczka *Polish Lace Makers: Gender, Heritage and Identity*, by Anna Sznajder 170

| | | |
|----------------|--|-----|
| Brian Horowitz | <i>Modernizing Jewish Education in Nineteenth-Century Eastern Europe: The School as the Shrine of the Jewish Enlightenment</i> , by Mordechai Zalkin | 172 |
| BOOKS BRIEFLY | | 175 |
| CONTRIBUTORS | | 179 |

The articles by Ewa Bartos, Wojciech Ligęza, and Sławomir Jacek Żurek were first published in *“Tu jestem / zamieszkuję własne życie”: Studia i szkice o twórczości Anny Frajlich*, ed. Wojciech Ligęza and Jolanta Pasterska (Kraków: Księgarnia Akademicka, 2018). Beata Morzyńska-Wrzosek’s article first appeared in *Rok 1968: Kultura, sztuka, polityka*, ed. Piotr Zwierzchowski, Daria Mazur, and Joanna Szczutkowska (Bydgoszcz: Wydawnictwo Uniwersytetu Kazimierza Wielkiego, 2019). *The Polish Review* gratefully acknowledges permission from the editors of both volumes to publish these articles in English translation.